Porównanie tłumaczeń Daniela 3:36

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | Im to przyrzekłeś rozmnożyć potomstwo jak gwiazdy na niebie i jak piasek nad brzegiem morza. |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Im to przyrzekłeś, że rozmnożysz ich potomstwo jak gwiazdy na niebie i jak ziarenka piasku na morskim brzegu. |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | którym przyrzekłeś, obiecując rozmnożyć ich nasienie jak gwiazdy na niebie, jak piasek, który jest na brzegu morza. |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | яким Ти сказав до них, кажучи, що помножиш їхнє насіння як звізди неба і як пісок, що при березі моря. |